

# i-CAN ® 1110SV

By ADB – Advanced Digital Broadcast



GUIDA UTENTE

# INDICE

<b>Indice</b> .....	<b>2</b>
La sicurezza prima di tutto.....	3
<b>Guida utente</b> .....	<b>4</b>
Contenuto della confezione .....	4
Pannello frontale .....	4
Collegamenti.....	5
<b>Telecomando</b> .....	<b>6</b>
<b>Prima Installazione</b> .....	<b>8</b>
Selezione della lingua .....	8
Modalità di numerazione canali .....	9
Ricerca di canali.....	9
<b>Uso del ricevitore</b> .....	<b>10</b>
Formato schermo .....	10
Banner di canale.....	11
Visualizzazione delle informazioni dei canali .....	11
Informazioni supplementari .....	13
Lista canali .....	13
Opzioni .....	14
Canali e programmi bloccati .....	15
Menù principale .....	16
Gestione timer .....	17
Gestione canali.....	18
Organizzazione liste .....	20
Blocco bambini.....	20
Personalizzazione .....	23
Installazione .....	25
Aiuto.....	31
<b>Guida TV</b> .....	<b>32</b>
Manutenzione.....	33
Prima di rivolgersi al servizio assistenza .....	33
Problemi e soluzioni .....	33

# Grazie per aver acquistato un i-CAN 1110SV

## La Sicurezza prima di tutto!

Questo decoder digitale è stato prodotto conformemente alle norme di sicurezza internazionali. Tuttavia, per garantirne il funzionamento sicuro ed affidabile, è necessario attenersi alle precauzioni riportate di seguito in modo da evitare il rischio di scosse elettriche.

Leggere innanzitutto le avvertenze che seguono in modo da evitare il rischio di scosse elettriche. Il decoder funziona con un'alimentazione esterna compresa tra i 100 e i 240 V CA, 50/60 Hz. Accertarsi di collegare il cavo di alimentazione a una normale presa di corrente CA e non a una fonte di alimentazione CC. Attenzione il contatto con la tensione CA può essere fatale. Accertarsi che tutti i cavi, compreso quello di alimentazione, siano inseriti correttamente nel decoder prima di collegarlo all'alimentazione CA. Analogamente, staccare il decoder dall'alimentazione prima di scollegare o ricollegare i cavi. Non provare mai a riparare o disassemblare il decoder. Aprendo l'involucro si potrebbe incorrere in forti scosse elettriche. Prestare la massima attenzione nel caso in cui il decoder entri a contatto con acqua. In tale caso scollegarlo immediatamente dall'alimentazione di rete.

### COSA FARE

- Se un corpo estraneo penetra all'interno dell'apparecchio, scollegare il decoder e farlo controllare da un tecnico qualificato.



Rimuovendo il coperchio si potrebbe incorrere a forti scosse elettriche.

- Per evitare il surriscaldamento interno, garantire all'apparecchio un'adeguata aerazione. Non collocare l'unità in prossimità di caloriferi o altre fonti di calore e assicurarsi che le prese d'aria non siano coperte.

### COSA NON FARE

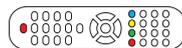
- Non esporre il decoder a temperature estreme, alla luce diretta del sole o ad un livello di umidità elevato.
- Non collocare oggetti sopra il decoder in quanto potrebbero ostacolare la circolazione dell'aria.
- Non collocare il decoder su oggetti in tessuto, moquette, tappeti o altri materiali infiammabili.

# GUIDA UTENTE

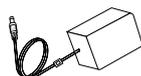
## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



Ricevitore



Telecomando



Alimentatore



Cavo RF

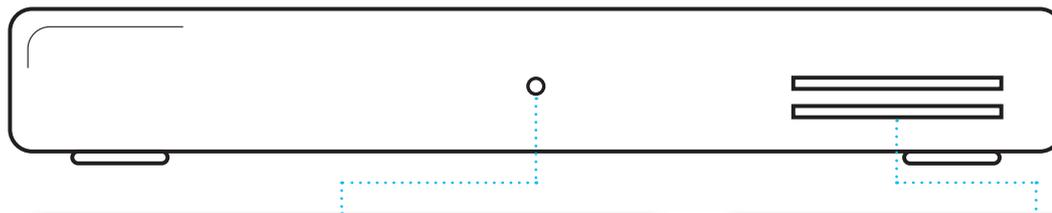


Cavo telefonico



Batterie

## PANNELLO FRONTALE



### INDICATORE LED

**Verde** - Modalità operativa.

**Rosso** - Modalità di standby.

Il LED lampeggia quando il dispositivo riceve segnali dal telecomando.

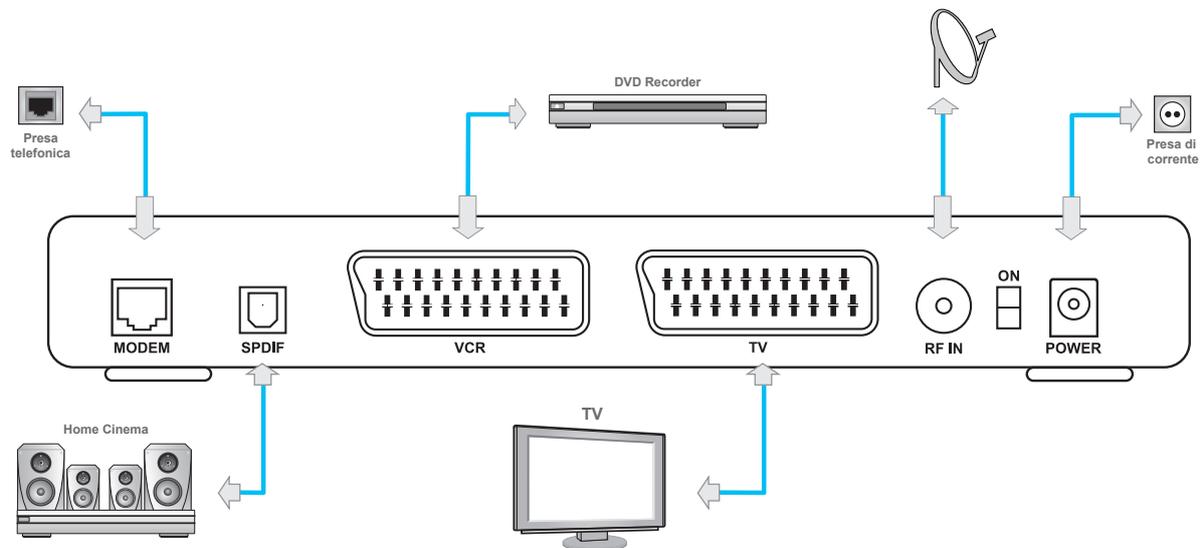
### SLOT SMART CARD

Consente di accedere ai canali TV e Radio criptati. Inserire delicatamente la carta nella fessura. La Smart Card si inserisce con il chip rivolto verso il basso e il simbolo a freccia indica la direzione di inserimento.

Due Smart Card Nagra (es. Mediaset e tivùsat) possono essere usate simultaneamente. Non è importante in che slot vengono inserite le singole smart card.

## COLLEGAMENTI

Di seguito viene riportata il diagramma di connessione del decoder.



Collegare tutti i cavi e, in seguito, alimentare il decoder.  
Analogamente disconnettere l'alimentatore prima di scollegare gli altri cavi.

# TELECOMANDO

Tasto	Azione
	Imposta il Telecomando in modo da gestire il ricevitore.
	Imposta il Telecomando in modo da gestire il Televisore.
	In modalità di visione, o quando è visibile il banner di canale, visualizza il televideo, se disponibile.
	Accende e spegne il decoder.
	Sono utilizzati con funzionalità diverse in alcune sezioni dei menu. Possono essere utilizzati in alcune applicazioni esterne.
	Cambia la modalità da TV a Radio e viceversa.
	Visualizza / Chiude il Menù principale.
	Visualizza o nasconde la finestra delle applicazioni.

Tasto	Azione
	Mostra il Menù Opzione con il focus sulla voce Formato Schermo
	In modalità visione alterna tra il canale corrente e il canale precedentemente sintonizzato all'interno della medesima Lista canali. In altre schermate torna alla schermata precedente.
	Consente di ritornare alla visione normale.
	Nel Banner di canale, alternano tra le informazioni riguardanti il programma correntemente sintonizzato e quelle riguardanti il programma successivo. Nei Menu sono utilizzate per selezionare o modificare parametri pre-definiti.
	Con il Banner di canale attivo, consentono di scorrere le informazioni relative ai canali. Il decoder rimane sintonizzato sul canale corrente. All'interno del Menu, permettono di selezionare le varie voci o le opzioni del menu.
	Visualizza la Guida TV.

Tasto	Azione
	All'interno del Menu, qualora appaia l'icona <b>OK</b> , permette di selezionare la voce evidenziata o di confermare le scelte effettuate nelle varie schermate.  Con il Banner di canale attivo, sintonizza il canale a cui si riferisce il Banner oppure imposta una notifica se il banner visualizza l'informazione del prossimo programma.
	Alterna nell'ordine tra Banner di canale, Banner di canale con Informazioni supplementari e modalità di visione. All'interno dei menu visualizza i testi di aiuto.
	Per usi futuri.
	Regolano il livello del volume.
	Disattiva l'audio. Premendo una seconda volta questo tasto, il volume viene reimpostato al valore precedente.

Tasto	Azione
	Permettono di sintonizzare il decoder sul canale successivo/precedente. In alcuni sottomenù permettono di scorrere le pagine su e giù.
	Consentono di sintonizzarsi direttamente su un canale, di selezionare una voce di menu o di immettere il PIN (il PIN predefinito è 1234)
	Visualizza / Nasconde la finestra con la lista dei canali. Tramite tale finestra è possibile cambiare la Lista canali corrente (frecche orizzontali) o sintonizzare il canale desiderato premendo  .
	Visualizza il menù Opzioni tramite il quale è possibile cambiare la traccia audio, i sottotitoli, la lingua del televideo e il formato immagine. Questi cambi sono possibili esclusivamente se il programma correntemente trasmesso prevede tali variazioni.

## PRIMA INSTALLAZIONE

Una volta effettuati i collegamenti, l'indicatore LED sul pannello frontale si accende confermando che il decoder è correttamente collegato all'alimentazione di rete. Dopo qualche secondo appare sullo schermo televisivo la schermata di benvenuto. Attendere finché tale schermata viene sostituita dalla schermata Selezionare la lingua on-screen.

Nota: se nessuna scelta viene effettuata, dopo 10 secondi il decoder selezionerà automaticamente la voce correntemente evidenziata.

### Selezione della lingua

La schermata Selezionate la lingua on-screen consente di impostare la lingua con la quale vengono visualizzate le informazioni sullo schermo.

Premere   per evidenziare la lingua desiderata e premere  per confermare la selezione.

Si noti che è possibile modificare la lingua tramite Opzioni Lingua nella sezione Personalizzazione del menu principale.



## Modalità di numerazione canali

È possibile ordinare i canali in due modi.

- Selezionando Numerazione canali automatica, i canali vengono numerati in base alle impostazioni definite dai broadcaster.
- Selezionando Numerazione canali normale, questi saranno numerati in base all'ordine in cui vengono trovati durante il processo di ricerca canali.

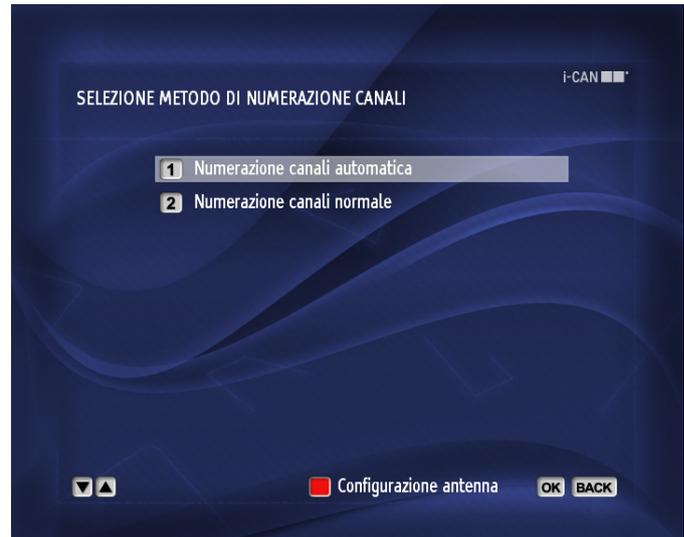
Nel caso sia necessario modificare le impostazioni di antenna premere il tasto  per entrare nella schermata di Configurazione antenna.

Attenzione almeno un LNB deve essere assegnato a Hotbird (vedi p. 28)

## Ricerca di canali

Dopo aver selezionato la modalità di installazione e premuto il tasto  viene avviata la ricerca canali. Il decoder cerca automaticamente i canali satellitari. A fine scansione il decoder mostrerà il dettaglio relativo al numero di canali trovati. Premere il tasto  per salvare i canali trovati e sintonizzare il primo canale trovato.

Se la procedura non è completata con successo il decoder mostra un messaggio di errore. Premere  per tornare alla Modalità numerazione canali o premere  per accedere al Menu di Configurazione Antenna.



### FORMATO SCHERMO

Quando un decoder viene impostato per la prima volta, di default, il Formato Schermo è 4:3. Se il televisore ha uno schermo 4:3 non è necessario modificare il Formato Schermo.

Nel caso il formato dello schermo sia 16:9 impostare Formato schermo, in Menu – Installazione – Impostazioni - Impostazioni TV, a 16:9



## BANNER DI CANALE

Il Banner di canale viene visualizzato nella parte inferiore dello schermo alla pressione del tasto  durante la normale visione.

Il Banner di Canale contiene le informazioni relative al canale e al programma. Nell'immagine a destra un esempio delle informazioni visualizzate nel Banner di Canale.

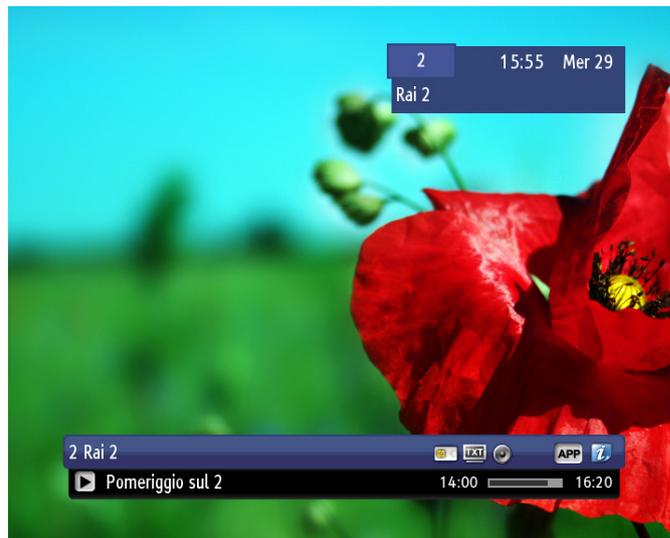
## VISUALIZZAZIONE DELLE INFORMAZIONI DEI CANALI

Premendo il tasto , le informazioni mostrate nel Banner di canale si riferiscono al canale correntemente selezionato e al programma in onda.

Premendo   è possibile, rimanendo sintonizzati sul canale corrente, navigare tra le informazioni contenute nel Banner di canale relative ai canali precedenti/successivi.

Quando le informazioni visualizzate nel Banner di canale riguardano il programma corrente, il nome del canale appare nero. Quando il decoder è in modalità navigazione il nome del canale cambia colore ed è visualizzata l'immagine  nel Banner di canale.

Se il Banner di canale visualizza informazioni riguardanti il programma corrente o è in modalità navigazione, premendo i tasti   sono visualizzate le informazioni riguardanti il programma precedente/successivo. Premendo   di nuovo sono visualizzate le informazioni riguardanti il programma corrente.



## USO DEL RICEVITORE



Sono disponibili ulteriori tracce audio per il programma visualizzato. Per modificare la traccia corrente premere **OPT**.



Il canale è bloccato. Occorre sbloccarlo tramite codice PIN.



Sono disponibili Informazioni supplementari riguardanti il programma in questione. Per visualizzare le informazioni, premere **INFO**.



In modalità navigazione premendo **OK** viene sintonizzato il canale descritto dal banner. Nel caso sia visualizzata l'informazione relativa al programma successivo (frecche **<** **>**), premendo **OK** viene impostato un Avviso.



Il programma è trasmesso con traccia audio surround. Per selezionare la traccia Surround premere **OPT**.



Un Avviso di registrazione è impostato per il programma in questione.



Un Avviso di visione è impostato per il programma in questione.



Il programma è bloccato in quanto inadatto alla visione di ragazzi con età inferiore al limite d'età impostato nel Menu Blocco Bambini.



Sul canale corrente sono disponibili servizi interattivi. Per accedere alle applicazione premere il tasto **APP**. Seguire le informazioni a video per navigare.



Su questo canale è disponibile il televideo.



Sono disponibili sottotitoli per il programma visualizzato. Per scegliere i sottotitoli da mostrare premere **OPT**.



Il canale è criptato, è necessaria una Smart Card per accedere ai programmi.



Ci sono messaggi nella Casella Messaggi.

## INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI

L'immagine  visualizzata nel Banner di canale, informa che sono presenti ulteriori informazioni relative al programma correntemente selezionato.

Premere il tasto  per visualizzare il Banner di canale, premere nuovamente il tasto per visualizzare la finestra Informazioni supplementari. Nel caso il contenuto informativo fosse più lungo di una pagina, premere il pulsante  una terza volta per passare alla pagina successiva.

Premere  o  per chiudere la finestra contenente le Informazioni supplementari.

La finestra d'Informazioni supplementari potrebbe riguardare il programma corrente come potrebbe riferirsi ad altri programmi. Per visualizzare informazioni riguardanti altri programmi, portare il decoder in modalità navigazione premendo i tasti  .

## LISTA CANALI

Durante la prima installazione o dopo un ripristino delle impostazioni predefinite, il decoder inizia la ricerca dei canali. Quando la procedura di ricerca è completata, tutti i canali trovati sono inseriti nelle liste Tutti canali TV e tutti canali Radio. È inoltre possibile creare altre sei liste canali TV e sei liste canali Radio nelle quali possono essere inseriti i canali più guardati.



Premere il tasto  del telecomando per accedere alle liste canali (Tutti Canali TV/Radio o Favoriti). Usare il pulsante  per alternare tra le liste Radio e TV. Una volta definite liste di canali preferiti, è possibile accedervi premendo i tasti  .

## USO DEL RICEVITORE

Quando è visualizzata la lista canali desiderata, è possibile selezionare un canale premendo i tasti   o . Premere i tasti   per paginare la lista.

Una volta evidenziato il canale desiderato, premere  per sintonizzarlo.

Premere  o  per abbandonare la schermata Lista canali e tornare alla normale modalità di visione senza cambiare canale.

### OPZIONI

Premere il tasto  per accedere al menù Opzioni. Questo menù consente di modificare la Lingua audio, la Lingua dei sottotitoli, la Lingua del teletext o il Formato immagine per il programma correntemente trasmesso. Queste opzioni sono modificabili solo nel caso siano disponibili per il programma in onda. Le nuove impostazioni Audio, Sottotitoli e Formato Immagine hanno effetto immediato e sono adottate fino al termine del programma. Al termine del programma i settaggi tornano al loro valore di default. La Lingua Teletext è applicata al canale corrente ed è memorizzata finché il decoder rimane sintonizzato sul canale corrente.

Nella finestra Opzioni usare i tasti   per selezionare le opzioni disponibili e   per modificarle. Premere  per confermare le scelte o  per uscire dal menù opzioni senza effettuare nessun cambiamento.



Per cambiamenti permanenti vedere il paragrafo "Personalizzazione" a p.23.

## Canali e programmi bloccati

Il decoder permette di bloccare dei canali e/o dei programmi che ad esempio non sono ritenuti adatti alla visione dei bambini. Questo blocco può essere eseguito in due modi:

- Bloccando l'intero canale (in Gestione canali).
- Imponendo un limite di età che determina il blocco dei programmi inadatti alla fascia impostata (in Blocco bambini).

Una volta impostato un blocco, verrà richiesto l'inserimento del codice PIN ogni volta che verrà sintonizzato un canale bloccato.

Per inserire il PIN usare i tasti  del telecomando. Nel caso non vogliate sbloccare il canale, premere  o  per sintonizzare un altro canale. I canali bloccati sono segnalati con l'immagine  mentre i programmi bloccati sono segnalati con l'immagine  nel Banner di canale.

Quando il codice PIN corretto è inserito, il canale viene sbloccato e rimane in tale stato finché ci si rimane sintonizzati. Al cambio canale, il canale sbloccato torna bloccato, verrà richiesto il PIN a ogni tentativo di sintonizzazione. Il PIN di fabbrica è 1234, è possibile cambiarlo tramite la schermata Modifica PIN (Menù principale – Blocco bambini).



# USO DEL RICEVITORE

## Menù principale

Il Menù principale da modo di modificare le impostazioni del decoder.

Per accedere al Menù principale, premere **MENU**. Navigare il Menù tramite **▼**, **▲** e **OK**. Usare **BACK** per tornare indietro, **EXIT** o **MENU** per uscire.

### Gestione timer

Da accesso alla gestione dei Timer / Avvisi di registrazione e dei Timer / Avvisi di visione.

### Gestione canali

Consente di modificare le impostazioni relative ai canali. Ad esempio si possono rinominare, spostare o saltare canali.

### Organizza liste

Consente di organizzare le liste di canali preferiti.

### Blocco bambini

Consente di bloccare/sbloccare un canale, di modificare il codice PIN corrente, di impostare il limite d'età che sarà preso in considerazione per il blocco dei singoli programmi.

### Personalizzazione

Consente di impostare la modalità visualizzazione, l'audio e i sottotitoli.



### Installazione

Consente di impostare decoder, modem, installare e aggiornare la lista canali, verificare lo stato del decoder e ripristinare le impostazioni predefinite.

### Aiuto

Fornisce l'accesso alle informazioni che si riferiscono alle funzioni base del decoder.

## Gestione timer

Selezionando Gestione timer dal Menù principale si accede alla lista di Timer e Avvisi che sono già impostati.

Tramite i Timer il decoder notificherà l'inizio di programmi TV o Radio di interesse, in modo da visionarli/registrarli.

Ci sono due tipi di Timer/Avvisi:

- Di visione: verrete informati all'ora di visione/ascolto.
- Di registrazione: verrete informati all'ora d'inizio registrazione. Nel caso il decoder sia acceso, all'ora di inizio programma, il decoder si sintonizzerà automaticamente sul canale da registrare. Nel caso il decoder sia in standby, si accenderà direttamente sul canale da registrare.

Gli Avvisi sono notifiche impostate in modo da segnalare l'inizio di un programma di interesse da vedere/ascoltare o registrare.

Nel menu Gestione Timer è possibile modificare o cancellare i Timer/Avvisi impostati.

Per modificare un Timer/Avviso, evidenziare Timer/Avviso da modificare e premere .

Per cancellare un Timer/Avviso, evidenziare Timer/Avviso da modificare e premere .



### Gestione canali

Selezionando Gestione canali del Menù principale è possibile definire e modificare la composizione di ogni singola lista canali. L'opzione Tipo di modifica permette di effettuare un certo numero di operazioni riguardanti i canali della lista correntemente selezionata.

All'interno della lista Tutti Canali TV potete effettuare operazioni quali: Blocca, Sposta, Salta, Rinomina, Nascondi e Ripristina canali.

All'interno delle liste preferiti è possibile effettuare operazioni quali: Aggiungi, Cancella, Sposta, Salta, Rinomina e Blocca canali.

Quando la lista selezionata è vuota, solo la voce Aggiungi canali è attiva.

### Aggiungi Canali

È possibile creare fino a 6 liste canali TV e 6 liste canali Radio preferite.

### Cancella Canali

Nel sottomenù Cancella Canali è possibile selezionare i canali da cancellare dalle liste.

### Sposta Canali

È possibile modificare l'ordine dei canali all'interno di tutte le liste canali.



## Salta canali

Tramite il sottomenù Salta canali è possibile selezionare i canali da saltare quando vengono utilizzati i tasti  o quando si naviga all'interno del Banner di canale. Ad ogni modo è possibile sintonizzare i canali segnalati da saltare utilizzando i tasti  o selezionandoli nella Schermata Lista canali.

## Nascondi canali

Tramite il sottomenù Nascondi canali è possibile selezionare i canali da nascondere all'interno delle liste Tutti Canali TV o Tutti Canali Radio. Non sarà più possibile sintonizzare i canali nascosti finché non verranno ripristinati.

## Ripristina canali

Tramite il sottomenù Ripristina canali è possibile ripristinare i canali precedentemente nascosti nelle liste Tutti canali TV o Tutti canali Radio.

## Rinomina canali

Tramite il sottomenù Rinomina canali è possibile cambiare i nomi dei canali all'interno della lista canali selezionata.

## Blocca canali

Tramite il sottomenù Blocca canali è possibile selezionare i canali da bloccare. Una volta bloccato, sarà necessario inserire il PIN ogni volta che si vorrà sintonizzare il canale.



### ORGANIZZAZIONE LISTE

Tramite il sottomenù Organizza liste è possibile Rinominare, Riordinare, Aggiungere o Cancellare le liste canali preferiti. Dopo aver selezionato la voce Organizza liste del Menù principale e premuto il tasto **OK** verrà visualizzata la finestra Organizza liste. Tramite questa schermata è possibile gestire le liste canali preferiti. Per organizzare le liste Radio, premere il tasto **TV/R** per cambiare la modalità di visione. Premendo nuovamente tale pulsante, la modalità di visione tornerà a TV.

### Blocco bambini

Tramite Blocco bambini è possibile bloccare programmi inappropriati alla visione dei bambini al di sotto di un certo Limite di età.

Il Limite d'età e il Blocco canali sono presi in considerazione solo quando Blocco decoder è impostato su Sì. Se Blocco decoder è impostato su No, l'accesso a tutti i canali, a tutti i programmi e a tutte le funzionalità del decoder sono illimitate.

Una volta che il Blocco decoder è impostato su Sì, sarà necessario digitare il PIN ogni volta che si vorrà guardare canali e/o programmi bloccati. Il PIN di default è 1234 ma può essere modificato facilmente tramite l'opzione Modifica PIN.

Per avere accesso al menù Blocco bambini è necessario inserire il codice PIN (1234) poiché di default Blocco decoder è impostato su Sì.



Per aggiungere o togliere canali da una lista, selezionare Gestione Canali dal menu' principale. E' possibile creare fino a 6 liste di canali TV preferiti e fino a 6 liste di canali Radio preferiti.

## Blocco decoder

Per aprire la finestra Blocco decoder, evidenziare la voce di menù Blocco decoder nel sottomenù Blocco bambini e premere il tasto



La schermata Blocco decoder contiene solo l'opzione Blocco decoder. Se l'opzione è impostata su Sì, alcune azioni saranno protette dal PIN, come ad esempio:

- L'accesso al sottomenù Blocco bambini
- La sintonizzazione di canali bloccati
- La sintonizzazione di programmi bloccati sulla base delle impostazioni del Limite d'età
- L'impostazione di ogni Timer di registrazione o Avviso di registrazione relativa a un programma di un canale bloccato o a un programma bloccato dal Limite d'età
- Il blocco di canali in Gestione canali

Se la voce Blocco decoder è impostata su No, le operazioni sopra citate non sono protette dal PIN e l'accesso alle funzionalità del decoder è illimitato.



## USO DEL RICEVITORE

### Limite d'età

Per aprire la finestra Limite d'età, evidenziare la voce Limite d'età nel sottomenù Blocco bambini e premere .

Questa schermata permette di definire il limite d'età che determina il blocco dei programmi. La visione di ogni programma sconsigliato ad un pubblico al di sotto del limite d'età impostato verrà protetta dal codice PIN. Ad esempio, se il Limite di età è impostato a 7 anni, ogni programma non adatto alla visione di bambini sotto i 7 anni sarà protetta dal codice PIN.

Per cambiare il Limite di età, premere i tasti   finché non è visualizzata l'età prescelta. Premere il tasto  per confermare la scelta.

Per bloccare tutti i canali usate il Menù Organizzazione canali.

### Modifica PIN

Per accedere alla finestra Modifica PIN, evidenziare la voce Modifica PIN nel sottomenù Blocco bambini e premere .

Nella schermata Modifica PIN è possibile modificare il codice PIN. Per farlo, sarà richiesto di digitare il PIN corrente e il nuovo PIN due volte.



È consigliabile utilizzare un codice PIN facile da ricordare. Il PIN di fabbrica è 1234.

## Personalizzazione

Tramite il sottomenù Personalizzazione è possibile impostare Opzioni immagine e Scelta lingue. Per accedere alla schermata Personalizzazione, evidenziare la voce Personalizzazione nel Menù principale e premere .

### Opzioni immagine

Per aprire la finestra Opzioni immagine, selezionare la voce Opzioni immagine nel sottomenù Personalizzazione e premere .

Le Opzioni immagine danno modo di definire alcuni parametri relativi alle informazioni visualizzate a video. Usando i pulsanti   selezionate l'opzione da modificare. Usare i tasti   per modificare i valori dell'opzione evidenziata. Per confermare le modifiche premete il tasto .

### Durata Banner di canale

Si riferisce alla durata di visualizzazione del banner con le informazioni relative al canale dopo il cambio canale.

### Barra volume

Si - Premendo i pulsanti per modificare il volume, la barra volume è visualizzata.

No - Premendo i pulsanti per modificare il volume, la barra volume non è visualizzata.

### Autostart Applicazioni

Si - Le applicazioni esterne disponibili su alcuni canali sono avviate

automaticamente, nel caso il broadcaster abbia assegnato ad esse l'opzione "autostart"; in caso contrario queste non sono avviate automaticamente a discapito dell'impostazione.

No - Le applicazioni esterne non vengono lanciate automaticamente.

### Radio Immagine

Si - Sintonizzando un canale Radio (premendo ) , un'immagine è visualizzata a video.

No - Sintonizzando un canale Radio (premendo ) , lo schermo TV appare nero.

### Identità Radio

Si - Quando il decoder è sintonizzato su un canale Radio, il nome della radio è visualizzato a video.

No - Quando il decoder è sintonizzato su un canale Radio, il nome della radio non è visualizzato a video.

## USO DEL RICEVITORE

### Scelta lingue

La schermata Scelta lingue permette di impostare le opzioni riguardanti le lingue preferite.

Per accedere alla schermata Scelta lingue, evidenziare la voce Scelta lingue nel sottomenù Personalizzazione e premere .

Evidenziare l'opzione da modificare usando i tasti  . Usare i tasti   per modificare i valori dell'opzione selezionata. Per confermare le modifiche premere il tasto .

**Lingua On-Screen** – si riferisce alla lingua di visualizzazione dei menù, sottomenù e schermate varie.

**Audio principale** – si riferisce alla prima scelta per la traccia audio.

**Audio secondario** – si riferisce alla seconda scelta per la traccia audio che sarà adottata nel caso la traccia corrispondente all'Audio principale fosse assente.

**Sottotitoli** – specifica se i sottotitoli devono essere visualizzati.

**Sottotitoli principali** – specifica la prima scelta per la lingua dei sottotitoli.

**Sottotitoli secondari** – specifica la seconda scelta per la lingua dei sottotitoli (utilizzata in assenza della traccia scelta come principale).

**Lingua teletext** – specifica la lingua del teletext prescelta.



## Installazione

Il sottomenù Installazione permette di:

- Configurare TV, sistema e impostazioni modem.
- Aggiornare o reinstallare le liste canali.
- Controllare la qualità del segnale.
- Ottenere informazioni base riguardanti il sistema e il loader.
- Scaricare nuovi software se disponibili.
- Ripristinare i parametri predefiniti del decoder.

### Impostazioni

Il sottomenù Impostazioni comprende le seguenti voci: Impostazioni TV, Impostazioni sistema, Impostazioni risparmio energetico, Configurazione modem e Test del modem.

### Impostazioni TV

La schermata Impostazioni TV raggruppa le seguenti voci:

**Formato schermo** – Il valore associato a Formato schermo deve corrispondere al formato del televisore. Il valore di fabbrica è 4:3. L' impostazione deve essere modificata solo se lo schermo televisivo è 16:9.

**Formato immagine** - Se il formato dello schermo televisivo è diverso dal formato del programma correntemente trasmesso, è possibile scegliere la modalità con la quale l'immagine è "trasformata". È possibile scegliere tra Schermo Intero, Letter-Box e Pan-Scan.

**Uscita SCART TV** – Se il televisore non supporta la modalità RGB è possibile impostare il parametro a CVBS (segnale composito).



**Standard Video** - Questo parametro segnala lo standard video supportato dal decoder.

## USO DEL RICEVITORE

### Impostazioni sistema

La schermata Impostazione sistema raggruppa alcuni parametri configurabili. Sono i seguenti:

**Sistema CA Intuitivo** – Opzione non attiva.

**Dolby Digital** – Per fruire dell'audio surround impostare Dolby Digital su Sì. Da notare che se questa opzione è impostata su Sì, l'audio sarà disponibile solamente sulla porta S/PDIF.

**Aggiornamento automatico** – Nel caso l'opzione sia impostata su Sì, dopo circa un'ora dalla messa in standby, il decoder verificherà la disponibilità di nuove versioni software. Nel caso fosse disponibile un aggiornamento, questo sarà effettuato automaticamente.

Impostando l'opzione Aggiornamento automatico su No, l'aggiornamento software non sarà effettuato in modo automatico e sarete informati della presenza di nuovi software all'accensione del decoder.

**Aggiornamento nel modo funzionamento** – Se l'opzione è impostata su Sì, il decoder verifica la presenza di nuovi software anche quando è in modalità di visione. Una volta il processo di ricerca iniziato, sarà visualizzato un messaggio a video. È possibile definire l'ora e la frequenza con la quale il decoder verifica la presenza aggiornamenti, tramite le opzioni Ora verifica aggiornamento e Ripeti verifica aggiornamento.

**Ora verifica aggiornamento** – Questa opzione permette di impostare l'ora alla quale il decoder verificherà la presenza di



aggiornamenti in modalità di visione.

**Ripeti verifica aggiornamento** – Questa opzione permette di scegliere la frequenza con la quale il decoder verificherà la presenza di aggiornamenti in modalità di visione.

**Numerazione canali** – Visualizza l'informazione riguardante la modalità di numerazione canali. Questa indicazione è presente a titolo informativo e non può essere modificata.

## Configurazione modem

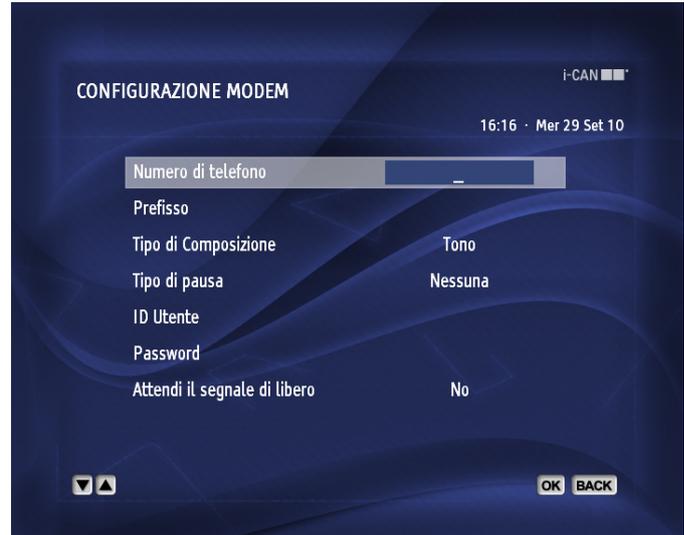
Il decoder è equipaggiato di un modem interno che permette alle applicazioni interattive, quali applicazioni di voting, di t-commerce, di utilizzare il canale di ritorno qualora lo prevedano.

Per impostare i parametri del modem usare i tasti numerici del telecomando e i tasti rappresentati in basso alla schermata.

La tastiera virtuale può essere aperta premendo il pulsante  del vostro telecomando (solo per ID Utente e Password).

Se è necessario cancellare caratteri in un campo di testo, evidenziare il carattere da cancellare premendo i tasti   e premere il tasto .

Una volta impostato il modem, premere  per confermare le modifiche.



## USO DEL RICEVITORE

### Test del modem

La schermata Test del modem permette di testare la connessione. Nel caso siano rilevati problemi, un messaggio adeguato sarà visualizzato. Nel caso non siano rilevati problemi, è possibile verificare il funzionamento del modem seguendo le istruzioni visualizzate a video.

### Livello del segnale

Questa schermata mostra livello e qualità del segnale. I dati mostrati si riferiscono al programma corrente

### Configurazione antenna

Nella schermata di Configurazione Antenna è possibile modificare le impostazioni relative all'antenna. Le opzioni disponibili sono le seguenti:

**Alimentazione antenna** - l'impostazione di default è ACCESO e non dovrebbe essere cambiata nel caso un solo decoder fosse collegato all'antenna. Comunque, nel caso due ricevitori fossero connessi allo stesso LNB e il segnale fosse diviso, su uno dei due ricevitori questa opzione dovrebbe essere configurata come SPENTO.

**Controllo antenna** - permette di selezionare il tipo di controllo a seconda del tipo di impianto satellitare a cui il decoder è connesso. È possibile scegliere tra:

**SPENTO:**

Selezionare questa opzione se l'impianto è costituito da un solo LNB.



Vi preghiamo di notare che almeno uno dei LNB deve ricevere il segnale trasmesso dal satellite Hotbird 13 Est. In caso contrario il decoder non riuscirà a trovare gli aggiornamenti software e i canali televisivi trasmessi da tale satellite (ad esempio quelli della piattaforma TIVUSAT).

## Unicable

Il controllo di tipo UNICABLE permette di ricevere segnali da molteplici satelliti utilizzando solamente un cavo. Per poter utilizzare la tecnologia UNICABLE, un LNB dedicato deve essere connesso al ricevitore ed e' necessario configurare i seguenti parametri:

- **Canali Unicable** - selezionare il numero di canali del vostro impianto: 4 o 8.
- **Numero Canale** - selezionare l'uscita del LNB appropriata alla quale è connesso il decoder.
- **Frequenza Canale Unicable** - una volta impostato il Numero Canale questo parametro viene pre-valorizzato, tuttavia è possibile modificarlo se necessario.
- **LNB Unicable** - premere  del telecomando per accedere ai parametri avanzati di configurazione del LNB. Utilizzate questa opzione nel caso l'LNB non fosse di tipo standard.

## DiSEqC

Il controllo di tipo DiSEqC permette di connettere fino a 4 segnali satellitari. E' necessario possedere uno switch DiSEqC, controllato dal decoder, per gestire i segnali provenienti dai vari satelliti. E' possibile configurare ognuno dei 4 LNB premendo il tasto  del telecomando.

## Tone Burst

Il controllo di tipo Tone Burst, conosciuto anche come miniDisEqC permette di collegare il decoder a 2 satelliti (ad esempio e' possibile connettere il decoder a un'antenna satellitare con doppio fuoco). E' possibile configurare ognuno dei 2 LNB premendo il tasto  del telecomando.

# USO DEL RICEVITORE

## Ricerca canale

Nella finestra Ricerca canale è possibile aggiornare e reinstallare le liste canali e cercare manualmente nuovi canali. Scegliendo Aggiorna la Tua Lista Canali, le liste preferiti rimarranno immutate e ogni nuovo canale trovato verrà aggiunto alla lista Tutti Canali TV/Radio.

Scegliendo la voce Reinstalla la Lista dei Canali, i canali esistenti saranno rimpiazzati con quelli trovati. Significa che tutte le modifiche e impostazioni effettuate in Organizza liste e Gestione canali verranno perse (esempio: canali bloccati, liste preferiti).

Scegliendo Reinstalla la Lista dei Canali verrà richiesta la scelta della modalità di numerazione canali.

Tramite Ricerca canali manuale è possibile ricercare canali su frequenze diverse da quelle preimpostate.

## Stato decoder

Il sottomenu Stato decoder da accesso a Informazioni CA, Informazioni di sistema, Informazioni del loader e Servizi Tivù.

La funzionalità Aggiornamento decoder permette di inizializzare il processo di ricerca e download di nuovo software, ovviamente nel caso quest'ultimo fosse disponibile.

Nella sezione Servizi Tivù è visibile il Numero della vostra Smart Card e la versione CA.



## Impostazioni predefinite

Scegliendo di ripristinare le Impostazioni predefinite tutti i parametri saranno resettati ai loro valori di fabbrica.

Significa che le modifiche apportate saranno cancellate e i canali risintonizzati.

Se Impostazioni predefinite è impostato su Sì e viene premuto  le impostazioni predefinite del decoder saranno ripristinate e inizierà il processo di prima installazione.

## Aiuto

Il Menù Aiuto fornisce informazioni di base riguardanti l'utilizzo del decoder e del telecomando.

Nella sezione Novità è presente la lista delle funzionalità introdotte dall'ultimo aggiornamento.



## USO DEL RICEVITORE

### GUIDA TV

La guida elettronica dei programmi (EPG) permette di accedere alla programmazione televisiva e alle informazioni riguardanti il programma corrente. Le informazioni potrebbero non essere mandate in onda dai broadcaster.

Per accedere alla guida TV premere il tasto  del telecomando. Usare i tasti   per navigare tra i giorni della settimana e i tasti   per scorrere la lista programmi del giorno visualizzato.

Tramite i tasti  e  è possibile paginare la lista su e giù.

Premendo il tasto  è possibile selezionare la categoria dei programmi da visualizzare (se tali informazioni sono trasmesse).



## MANUTENZIONE

Nel caso il decoder necessiti di essere pulito. Scollegare innanzitutto l'apparecchio dall'alimentazione e usare un panno asciutto e morbido. In caso di superfici particolarmente sporche, immergere il panno in una soluzione molto diluita di acqua e sapone e strizzarlo bene. Asciugare l'apparecchio con un panno morbido e asciutto.

Non utilizzare mai alcool, diluente per vernici o panni trattati chimicamente per pulire il decoder, tali prodotti chimici potrebbero danneggiarne la superficie esterna.

## PRIMA DI RIVOLGERSI AL SERVIZIO DI ASSISTENZA

La maggior parte dei problemi relativi al decoder può essere facilmente risolta senza necessità di rivolgersi al rivenditore o al fornitore del servizio. Prima di chiamare il servizio di assistenza, pertanto, utilizzare la tabella riportata di seguito per individuare l'eventuale causa del problema. I problemi più comuni derivano dal collegamento non corretto dei cavi, per cui la prima cosa da fare consiste nel verificare che tutti i cavi siano correttamente collegati. Provare a scollegarli e ricollegarli uno per uno, accertandosi che siano saldamente inseriti nei loro alloggiamenti. Se il problema persiste, provare a mettere in atto alcuni dei provvedimenti riportati nella tabella in basso e, solo se nessuno di essi consente di risolvere il problema, rivolgersi al rivenditore o al fornitore del servizio.

## PROBLEMI E SOLUZIONI

### Problemi generici

Sintomi	Soluzioni
- L'indicatore di standby del pannello frontale del decoder non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che la presa di corrente funzioni correttamente. Il LED sul connettore di alimentazione del decoder dovrebbe essere acceso e verde.</li> <li>• Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente, in particolare la SCART. Scollegare i cavi, quindi ricollegarli. Spegnerne il decoder e riaccenderlo dopo alcuni secondi.</li> </ul>
- L'indicatore di standby del pannello frontale del decoder è rosso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il decoder si trova in modalità standby; premere il tasto  per farlo entrare in modalità operativa.</li> </ul>
- Il telecomando non aziona il decoder.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare le batterie del telecomando.</li> <li>• Rimuovere le batterie del telecomando, premere alcuni tasti, reinserire le batterie.</li> <li>• Accertarsi che il decoder si trovi nella modalità operativa.</li> <li>• Accertarsi di puntare il telecomando verso il pannello frontale del decoder.</li> <li>• Potrebbe essersi verificato un errore di trasmissione temporaneo oppure alcune impostazioni software del decoder potrebbero essere andate perdute. Provare a spegnere il decoder e a riaccenderlo dopo alcuni secondi.</li> </ul>
- Il decoder non riesce a decrittare i canali a pagamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il messaggio di errore è "Carta non attivata", vi preghiamo di contattare l'operatore televisivo che trasmette tali canali.</li> <li>• Assicuratevi che la smartcard sia ben inserita nell'apposito slot. Il chip deve essere rivolto verso il basso e il simbolo di una freccia deve essere orientato verso l'interno del decoder.</li> </ul>

# PROBLEMI E SOLUZIONI

## Problemi di installazione

### Sintomi

- Il decoder non riesce a trovare alcun canale.

### Soluzioni

- Assicuratevi che l'antenna satellitare sia orientata verso il satellite HotBird.
- Controllate che il cavo proveniente dall'antenna sia ben connesso al decoder.
- Se non riuscite a risolvere facilmente il problema, sarebbe utile far controllare l'impianto satellitare da un antennista professionale.

## Problemi legati ad audio e video

### Sintomi

- Le immagini sullo schermo televisivo cambiano colore.

- Nelle immagini sullo schermo appaiono dei blocchi.

- Lo schermo TV è vuoto o vi appare l'effetto "neve".

### Soluzioni

- Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente, in particolare la SCART. Scollegare i cavi, quindi ricollegarli. Spegnerne il decoder e riaccenderlo dopo alcuni secondi. Ripristinare le impostazioni di fabbrica.
- Il segnale è troppo debole a causa, ad esempio, di cattive condizioni atmosferiche. Provare a regolare l'antenna o attendere che il segnale venga ristabilito, eventualmente provare il decoder in un'altra presa di antenna.
- Accertarsi che il televisore sia impostato per ricevere il segnale dall'ingresso appropriato.

## Audio and video issues

### Sintomi

- Lo schermo TV è vuoto o vi appare l'effetto "neve".

- L'immagine appare schiacciata (da lato a lato o dall'alto in basso) o tagliata in alto e in basso rispetto allo schermo.

- Non si sente alcun suono.

- Non si sente alcun suono stereo sull'impianto Hi-Fi.

- Non è possibile udire il suono surround.

### Soluzioni

- Il decoder potrebbe trovarsi in modalità di standby (il LED sul pannello frontale potrebbe essere rosso). Premere il tasto  per accendere il decoder.
- Alcune delle connessioni potrebbero essere allentate. Verificare che tutte le connessioni siano state effettuate correttamente e che l'alimentatore sia collegato a una presa a muro a 230 V CA. Modificare la risoluzione premendo .

• Il Formato immagine nel menu Opzioni programma non è stato impostato in base alle caratteristiche del televisore. Provare con un'impostazione diversa premendo  e selezionando il formato corretto.

• Verificare che non sia stata attivata la funzione Mute del decoder. Se così fosse, utilizzare il telecomando del decoder e/o del televisore per disattivare la funzione.

• Verificare se il volume sul decoder o sul televisore è abbastanza alto. Provare ad alzare il volume sul telecomando del decoder o del televisore.

• Verificare che il decoder sia collegato correttamente al televisore e all'impianto audio. Alcune delle connessioni del decoder potrebbero essersi allentate.

• Make sure that the SPDIF cable are correctly connected to the receiver and to the TV set.

• Assicuratevi che il programma sia trasmesso con audio Surround:  è presente nel banner canale.

• Verificare il corretto collegamento del cavo audio SPDIF tra il decoder e l'impianto Home Cinema.

• Verificare in Impostazioni di Sistema che sia selezionato Audio Surround.

Receive the latest updates and product information:  
register on [www.i-can.tv](http://www.i-can.tv)

**INFORMAZIONI IMPORTANTI PER L'UTENTE FINALE AI SENSI DELLA DIRETTIVA RAEE 2002/96/CE E 2003/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO SUI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (RAEE).**

Il presente prodotto è coperto dalla direttiva europea "RAEE" 2002/96/CE e successiva modifica 2003/108/CE, come indicato dal simbolo del bidone della spazzatura su ruote barrato.

In tutta Europa, il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere consegnato presso un punto di raccolta RAEE autorizzato dalla pubblica amministrazione del paese interessato. È tuttavia possibile consegnarlo ad un rivenditore per il suo smaltimento, all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo. La suddetta direttiva prevede sanzioni pecuniarie in caso di smaltimento irregolare di RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). Se il paese in cui si risiede non è ricoperto dalla direttiva RAEE, smaltire il prodotto al termine della sua vita utile conformemente alle normative locali e non insieme ai normali rifiuti domestici.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Il simbolo CE applicato sul presente decoder digitale i-CAN 1110SV garantisce la conformità del prodotto alle direttive europee:

2004/108/CE – Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica  
2006/95/CE – Direttiva sui limiti di tensione  
2002/95/CE – Direttiva Europea sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)  
2002/96/CE e 2003/108/CE - Direttive Europee RAEE sullo smaltimento ed il recupero dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche  
93/68/CEE – Direttiva sulla marcatura CE  
EN 50419:2006 – Normativa sulla marcatura RAEE



Advanced Digital Broadcast, dichiara che il set-top box in riferimento è conforme ai requisiti e alle misure richieste dalla Direttiva 1999/5/EC. La dichiarazione completa può essere fornita in originale se necessario.

i-Can, il logo i-Can logo sono marchi o marchi registrati da ADVANCED DIGITAL BROADCAST S.A.

Prodotto sotto licenza dei Dolby Laboratories. I loghi Dolby e double-D sono marchi registrati dai Dolby Laboratories

Tutti i nomi di prodotti o servizi sono proprietà dei rispettivi detentori.

© 2011 ADVANCED DIGITAL BROADCAST

ADB si riserva il diritto di modificare il design del decoder senza preavviso.

[www.i-can.tv](http://www.i-can.tv)